



# SWAZILAND

## GOVERNMENT GAZETTE

VOL. XXXI]

MBABANE, Friday, March 5th, 1993

[No. 931

### CONTENTS

No.	GENERAL NOTICES	Page
12	Appointment of Acting Assistant Registrar of Births, Marriages and Deaths.....	110
	<u>ADVERTISEMENTS.....</u>	111

### CONTENTS OF SUPPLEMENT

#### PART C - LEGAL NOTICES

22.	The Central Bank of Swaziland Statement of Assets and Liabilities as at 31st January, 1993.....	S1
23.	Appointment of Principal Secretary.....	S3
24.	Appointment of Principal Secretary.....	S4
25.	Appointment of Principal Secretary.....	S5
26.	Appointment of Members of the Swaziland Electricity Board.....	S6
28.	Declaration of a Municipality: Pigg's Peak Town.....	S7
29.	Declaration of a Municipality: Nhlangano Town.....	S8
30.	Declaration of a Municipality: Siteki Town.....	S9

GENERAL NOTICE NO. 12 OF 1993

---

THE BIRTHS, MARRIAGES AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1983

(Act No. 5 of 1983)

APPOINTMENT OF ACTING ASSISTANT REGISTRAR OF BIRTHS, MARRIAGES AND  
DEATHS

(Under Section 3 )

In exercise of the powers conferred on him by Section 3 of the Births Marriages and Deaths Act 1983, the Minister for Justice hereby appoints:-

LYDIA ZANDILE ZODWA SHIBA

to be Acting Assistant Registrar General for Births Marriages and Deaths with effect from 14th December, 1992.

PAUL M. SHABANGU  
*Principal Secretary*

NOTICE

Notice is hereby given that an application by G & C Motor Suppliers for the grant of a General Dealer's Licence to trade under the style G & C Motor Suppliers at Commercial Centre, Johnstone Street will be heard in the Regional Secretary's Conference Room on Tuesday the 9th March 1993 at 10.00 a.m.

Take Notice further that any objection to the grant of this Licence must be lodged in writing with the Licensing Officer, Mbabane and the Applicant's Attorneys not later than the 2nd March 1993.

DATED at MBABANE this 19th day of FEBRUARY 1993.

P.M. SHILUBANE & ASSOCIATES  
P.O. BOX A93  
SWAZI PLAZA  
MBABANE

E163 5.3.93

---

NOTICE

**TRADING LICENCES ORDER NO. 20 OF 1975**

Notice is hereby given that an application by Sunshine Nkosi t/a LA LUCIA BOUTIQUE for the transfer of a General Dealer's Licence to Africa Trading Enterprise Ltd will be heard in the Regional Licensing Officer at Mbabane on Tuesday the 16th March, 1993 at 10.00 a.m.

Objections thereto if any must be lodged in writing with the Licensing Officer or the Applicant's Attorneys not later than five (5) days prior to the hearing of the application.

C.J. LITTLER & CO.  
GROUND FLOOR EMBASSY HOUSE  
P.O. BOX 2381  
MBABANE

E175 5.3.93

---

NOTICE

Notice is hereby given that application by Jumbo a division of Swaki Investment Corporation Limited c/o G.M. Landmark, P.O. Box 1905, Manzini for a grant of a Butchery Licence to operate the business Mafutseni, Manzini/ Siteki Main Road. The application will be heard on the 23 March 1993, at 10.00 a.m. at the Licensing Officer, Manzini.

Objection hereto must be lodged in writing with the Licensing Officer, Manzini and the Attorney for the Applicant not later than the 18 March 1993.

G.M. LANDMARK  
Applicant's Attorney  
Ngwane Street,  
P.O. Box 1905  
MANZINI

E162 3x12 3.93

NOTICE

**IN THE ESTATE OF THE LATE ADA JANE KEEL E.19/93**

All Creditors and persons interested ab intestato or otherwise in the abovementioned Estate are hereby called upon within twenty-one days from the date hereof, to lodge in writing with the Master of the High Court of Swaziland at Mbabane, Swaziland, the particulars of their claims against the said Estate and their objections, if any, to the signing and sealing by him of the Letters of Administration granted by the Master of the Supreme Court of South Africa.

Provincial Division at                      on the                      day of                      to                      as Executor/s Testamentary  
of the said Estate.

ROBINSON, BERTRAM & CO.  
Attorneys for Executor/s Testamentary  
P.O. Box 24  
MBABANE

E168 5.3.93

---

NOTICE

**ESTATE LATE: JOHN GILES WANKLYN ROQUES ESTATE NO: E32/93**

Debtors and Creditors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from date of publication of this Notice.

ROBINSON, BERTRAM & CO.  
Attorneys for Executors Testamentary  
Executrix Dative  
Sokhamlilo Building  
Johnstone Street  
P.O. Box 24  
MBABANE

E169 5.3.93

NOTICE

Take notice that the General Dealer's Licence carried on by Jumbo, a division of the Swaki Investment Corporation Limited trading as Jumbo - Manzini (Shop) at Lot 211, Manzini after the third publication of this notice, or the grant of the transfer by the Licensing Officer, Manzini, whichever is the later.

Take notice further that any objections to the proposed transfer must be notified in writing to the Licensing Officer, Manzini not later than 11 March 1993.

Take notice further that application for the said transfer shall be made before the Licensing Officer, Manzini on 16 March 1993.

G.M. LANDMARK ATTORNEY  
Attorney for the Transferee  
Second Floor, Goodenough Building  
Ngwane Street  
P.O. Box 1905  
MANZINI

E138 3x5 3.93

---

NOTICE

Take notice that the Grocery Licence carried on by Jumbo, a division of the Swaki Investment Corporation Limited trading as Jumbo - Manzini (Shop) at Lot 211, Manzini after the third publication of this notice, or the grant of the transfer by the Licensing Officer, Manzini, whichever is the later.

Take notice further that any objections to the proposed transfer must be notified in writing to the Licensing Officer, Manzini not later than 11 March 1993.

Take notice further that application for the said transfer shall be made before the Licensing Officer, Manzini on 16 March 1993.

G.M. LANDMARK ATTORNEY  
Attorney for the Transferee  
Second Floor  
Goodenough Building  
Ngwane Street  
P.O. Box 1905  
MANZINI

E139 3x5 3.93

NOTICE

Take notice that the General Dealer's Licence carried on by Jumbo, a division of the Swaki Investment Corporation Limited trading as Nu Tops - Manzini at shop 1 Provident Building after the third publication of this notice, or the grant of the transfer by the Licensing Officer, Manzini, whichever is the later.

Take notice further that any objections to the proposed transfer must be notified in writing to the Licensing Officer, Manzini not later than 11 March 1993.

Take notice further that application for the said transfer shall be made before the Licensing Officer, Manzini on 16 March 1993.

G.M. LANDMARK ATTORNEY  
Attorney for the Transferee  
Second Floor, Goodenough Building  
Ngwane Street  
P.O. Box 1905  
MANZINI

E140 3x5. 3.93

---

NOTICE

Take notice that the General Dealer's Licence carried on by Jumbo, a division of the Swaki Investment Corporation Limited trading as Tops - Manzini at Shop 6, 7 Lot 493, Nkoseluhlaza Street, Manzini after the third publication of this notice, or the grant of the transfer by the Licensing Officer, Manzini, whichever is the later.

Take notice further that any objections to the proposed transfer must be notified in writing to the Licensing Officer, Manzini not later than 11 March 1993.

Take notice further that application for the said transfer shall be made before the Licensing Officer, Manzini on 16 March 1993.

G.M. LANDMARK ATTORNEY  
Attorney for the Transferee -  
Second Floor  
Goodenough Building  
Ngwane Street  
P.O. Box 1905  
MANZINI

E141 3x5. 3.93

---

NOTICE

**RE: PIGG'S PEAK POUND SALE**

Unless previously claimed, the following underlisted stray animals will be sold by Public Auction on the 9th March, 1993 at Pigg's Peak pound yard at 1.00 p.m.

1. White and red ox 7 years
2. Black ox 7 years
3. Black cow 6 years
4. Red and white cow with red calf under heifer 5 years
5. Red heifer 5 years

6. Red heifer 6 years
7. Red and white under bull 5 years
8. White heifer 4 years
9. Black and white heifer two & half years
10. Red and which bullock one & half years
11. Black bullock under calf 14 months
12. Black which heifer 16 months
13. Black bullock 2 years
14. Brown calf under heifer 12 months

M.B. VILAKATTI  
Pound Master-Pigg's Peak

E144 3x5. 3. 93

---

---

**NOTICE**

Take notice that the General Dealer's Licence carried on by Jumbo, a division of the Swaki Investment Corporation Limited trading as Jumbo - Simunye at shops 19, 20, 21, 22 Simunye Plaza after the third publication of this notice, or the grant of the transfer by the Licensing Officer, Siteki, whichever is the later.

Take notice further that any objections to the proposed transfer must be notified in writing to the Licensing Officer, Siteki not later than 4 March 1993.

Take notice further that application for the said transfer shall be made before the Licensing Officer, Siteki on 9 March 1993.

G.M. LANDMARK ATTORNEY  
Attorney for the Transferee  
Second Floor, Goodenough Building  
Ngwane Street  
P.O. Box 1905  
MANZINI

E132 3x5. 3.93

---

---

**NOTICE**

Take notice that the General Dealer's Licence carried on by Jumbo, a division of the Swaki Investment Corporation Limited trading as Tops - Simunye at Shop 45 Simunye Plaza after the third publication of this notice, or the grant of the transfer by the Licensing Officer, Siteki, whichever is the later.

Take notice further that any objections to the proposed transfer must be notified in writing to the Licensing Officer, Siteki not later than 4 March 1993.

Take notice further that application for the said transfer shall be made before the Licensing Officer, Siteki on 9 March 1993.

G.M. LANDMARK ATTORNEY  
Attorney for the Transferee  
Second Floor  
Goodenough Building  
Ngwane Street  
P.O. Box 1905  
MANZINI

E133 3x5. 3.93

NOTICE

Take notice that the General Dealer's Licence carried on by Jumbo, a division of the Swaki Investment Corporation Limited trading as Jumbo - Mbabane, at Farm 2 Plot No. 114, Mbabane, after the third publication of this notice, or the grant of the transfer by the Licensing Officer, Mbabane, whichever is the later.

Take notice further that any objections to the proposed transfer must be notified in writing to the Licensing Officer, Mbabane not later than 18 March 1993.

Take notice further that application for the said transfer shall be made before the Licensing Officer, Mbabane on 23 March 1993.

G.M. LANDMARK ATTORNEY  
Attorney for the Transferee  
Second Floor, Goodenough Building  
Ngwane Street  
P.O. Box 1905  
MANZINI

E130 3x5. 3.93

---

NOTICE

Take notice that the General Dealer's Licence carried on by Jumbo, a division of the Swaki Investment Corporation Limited trading as Tops - Mbabane at Shop 8 Swazi Plaza Mbabane, after the third publication of this notice, or the grant of the transfer by the Licensing Officer, Mbabane, whichever is the later.

Take notice further that any objections to the proposed transfer must be notified in writing to the Licensing Officer, Mbabane, not later than 4 March 1993.

Take notice further that application for the said transfer shall be made before the Licensing Officer, Mbabane, on 23 March 1993.

G.M. LANDMARK ATTORNEY  
Attorney for the Transferee  
Second Floor  
Goodenough Building  
Ngwane Street  
P.O. Box 1905  
MANZINI

E131 3x5. 3.93



**NOTICE**

Take notice that the General Dealer's Licence carried on by Jumbo, a division of the Swaki Investment Corporation Limited trading as Jumbo - Siteki, at shop 45 Lot 12, Siteki after the third publication of this notice, or the grant of the transfer by the Licensing Officer, Siteki, whichever is the later.

Take notice further that any objections to the proposed transfer must be notified in writing to the Licensing Officer, Siteki not later than 4 March 1993.

Take notice further that application for the said transfer shall be made before the Licensing Officer, Siteki on 9 March 1993.

G.M. LANDMARK ATTORNEY  
Attorney for the Transferee  
Second Floor, Goodenough Building  
Ngwane Street  
P.O. Box 1905  
MANZINI

E134 3x5. 3.93

---

**NOTICE**

Take notice that the General Dealer's Licence carried on by Jumbo, a division of the Swaki Investment Corporation Limited trading as Jumbo - Siteki (Supermarket) Lot 12, Siteki after the third publication of this notice, or the grant of the transfer by the Licensing Officer, Siteki, whichever is the later.

Take notice further that any objections to the proposed transfer must be notified in writing to the Licensing Officer, Siteki not later than 4 March 1993.

Take notice further that application for the said transfer shall be made before the Licensing Officer, Siteki on 9 March 1993.

G.M. LANDMARK ATTORNEY  
Attorney for the Transferee  
Second Floor  
Goodenough Building  
Ngwane Street  
P.O. Box 1905  
MANZINI

E135 3x5. 3.93

---

**NOTICE**

Take notice that the General Dealer's Licence carried on by Jumbo, a division of the Swaki Investment Corporation Limited trading as Jumbo - Manzini (Bulkstore) at Plot 177, Manzini after the third publication of this notice, or the grant of the transfer by the Licensing Officer, Manzini, whichever is the later.

Take notice further that any objections to the proposed transfer must be notified in writing to the Licensing Officer, Manzini not later than 11 March 1993.

Take notice further that application for the said transfer shall be made before the Licensing Officer, Manzini on 16 March 1993.

G.M. LANDMARK ATTORNEY  
Attorney for the Transferee  
Second Floor  
Goodenough Building  
Ngwane Street  
P.O. Box 1905  
MANZINI

E143 3x5. 3.93

**NOTICE**

Take notice that the Petrol and Oil Dealer's Licence carried on by Barbara Scott under the style of Mafutseni Trading Store at Manzini - Siteki main road, will be transferred to Jumbo, a division of the Swaki Investment Corporation Limited after the third publication of this notice, or the grant of the transfer by the Licensing Officer, Manzini, whichever is the later.

Take notice further that any objections to the proposed transfer must be notified in writing to the Licensing Officer, Manzini not later than 11 March 1993.

Take notice further that application for the said transfer shall be made before the Licensing Officer, Manzini on 16 March 1993.

G.M. LANDMARK ATTORNEY  
Attorney for the Transferee  
Second Floor, Goodenough Building  
Ngwane Street  
P.O. Box 1905  
MANZINI

E136 3x5. 3.93

---

**NOTICE**

Take notice that the General Dealer's Licence carried on by Barbara Scott under the style of Mafutseni Trading Store at Manzini - Siteki main road, will be transferred to Jumbo, a division of the Swaki Investment Corporation Limited after the third publication of this notice, or the grant of the transfer by the Licensing Officer, Manzini, whichever is the later.

Take notice further that any objections to the proposed transfer must be notified in writing to the Licensing Officer, Manzini not later than 11 March 1993.

Take notice further that application for the said transfer shall be made before the Licensing Officer, Manzini on 16 March 1993.

G.M. LANDMARK ATTORNEY  
Attorney for the Transferee  
Second Floor  
Goodenough Building  
Ngwane Street  
P.O. Box 1905  
MANZINI

E137 3x5. 3.93

---

**NOTICE**

Take notice that the General Dealer's Licence carried on by Jumbo, a division of the Swaki Investment Corporation Limited trading as Jumbo - Manzini (factory) at plot No. 207, Manzini after the third publication of this notice, or the grant of the transfer by the Licensing Officer, Manzini, whichever is the later.

Take notice further that any objections to the proposed transfer must be notified in writing to the Licensing Officer, Manzini not later than 11 March 1993.

Take notice further that application for the said transfer shall be made before the Licensing Officer, Manzini on 16 March 1993.

G.M. LANDMARK ATTORNEY  
Attorney for the Transferee  
Second Floor, Goodenough Building  
Ngwane Street  
P.O. Box 1905  
MANZINI

E142 3x5. 3.93

SUPPLEMENT TO  
THE  
SWAZILAND GOVERNMENT  
GAZETTE

---

VOL. XXXI]

MBABANE, Friday, March 5th, 1993

[No. 931

---

CONTENTS

No.	Page
-----	------

PART C - LEGAL NOTICES

22.	The Central Bank of Swaziland Statement of Assets and Liabilities as at 31st January, 1993.....	S1
23.	Appointment of Principal Secretary.....	S3
24.	Appointment of Principal Secretary.....	S4
25.	Appointment of Principal Secretary.....	S5
26.	Appointment of Members of the Swaziland Electricity Board.....	S6
28.	Declaration of a Municipality: Pigg's Peak Town.....	S7
29.	Declaration of a Municipality: Nhlengano Town.....	S8
30.	Declaration of a Municipality: Siteki Town.....	S9

LEGAL NOTICE NO. 22 OF 1993

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND ORDER, 1974

(Order No. 6 of 1974)

THE CENTRAL BANK OF SWAZILAND STATEMENT OF ASSETS AND  
LIABILITIES AS AT 31ST JANUARY, 1993

(Under Section 52)

In exercise of the powers conferred upon him by section 52 of the Central Bank of Swaziland Order, 1974, the Minister for Finance hereby issues the statement of Assets and Liabilities in the schedule to this notice.

I.S. SHABANGU  
*Principal Secretary*

CENTRAL BANK OF SWAZILAND  
BALANCE SHEET AS AT 31ST JANUARY, 1993

	1993 E THOUSANDS
<b>CAPITAL EMPLOYED</b>	
Capital	1 000
General Reserve	5 681
	<hr/> 6 681
 <b>LIABILITIES</b>	
Currency in Circulation	74 958
Allocation of SDR	27 436
Domestic Deposits	407 255
External Liabilities	7 985
Other Liabilities	20 209
Forward Contracts for Purchase of Currency	305 803
	<hr/> 850 327 <hr/>
 <b>ASSETS</b>	
Claims on Banks	9 702
Fixed Assets	6 093
External Assets	515 862
Claims on Private Sector	9 587
Other Assets	3 280
Counterpart Forward Position	151 067
Forward Contracts for Sale of Currency	154 736
	<hr/> 850 327 <hr/>

James Nxumalo  
*Governor*

S3

LEGAL NOTICE NO. 23 OF 1993

---

THE CIVIL SERVICE ORDER, 1973

(Order No. 16 of 1973)

APPOINTMENT OF PRINCIPAL SECRETARY

(Under Section 8)

In exercise of the powers conferred upon me by Section 8 of the Civil Service Order, 1973, I, MSWATI III, KING OF SWAZILAND, hereby appoint-

NOAH MTSENJWA NKAMBULE

to be Principal Secretary for Agriculture with effect from 23rd February, 1993.

DONE UNDER MY HAND AT LOZITHEHLEZI this 16th DAY OF FEBRUARY, 1993.

MSWATI III  
KING OF SWAZILAND

S4

LEGAL NOTICE NO. 24 OF 1993

---

THE CIVIL SERVICE ORDER, 1973

(Order No. 16 of 1973)

APPOINTMENT OF PRINCIPAL SECRETARY

(Under Section 8)

In exercise of the powers conferred upon me by Section 8 of the Civil Service Order, 1973, I,  
MSWATI III, KING OF SWAZILAND, hereby appoint -

FRANK BUCKHAM

to be Principal Secretary for Commerce and Industry with effect from 23rd February, 1993.

DONE UNDER MY HAND AT LOZITHEHLEZI this 16th DAY OF FEBRUARY, 1993.

MSWATI III  
KING OF SWAZILAND

S5

LEGAL NOTICE NO. 25 OF 1993

---

THE CIVIL SERVICE ORDER, 1973

(Order No. 16 of 1973)

APPOINTMENT OF PRINCIPAL SECRETARY

(Under Section 8)

In exercise of the powers conferred upon me by Section 8 of the Civil Service Order, 1973, I,  
MSWATI III, KING OF SWAZILAND, hereby appoint-

ELLIOT BHEMBE

to be Principal Secretary for Natural Resources with effect from 23rd February, 1993.

DONE UNDER MY HAND AT LOZITHEHLEZI this 16th DAY OF FEBRUARY, 1993.

MSWATI III  
KING OF SWAZILAND



LEGAL NOTICE NO. 26 OF 1993

---

ELECTRICITY ACT, 1963

(Act No. 10 of 1963)

APPOINTMENT OF MEMBERS OF THE SWAZILAND ELECTRICITY BOARD

(Under Section 4)

In exercise of the powers conferred on him by Section 4 of The Electricity Act, 1963 read in conjunction with Section 6 of the Public Enterprises (Control and Monitoring) Act, 1989 the Minister for Natural Resources and Energy hereby appoints:-

DR. J.M. GOSNELL

to be a member and Chairman of the Swaziland Electricity Board with effect from the 19th February, 1993 for a period of three (3) years.

N.M. Nkambule  
*Principal Secretary*

LEGAL NOTICE NO. 28 OF 1993

---

URBAN GOVERNMENT ACT, 1969

(Act No. 8 of 1969)

DECLARATION OF A MUNICIPALITY

(Under Section 4 (1))

In exercise of the powers conferred by Section 4 (1) of the Urban Government Act, 1969, the Minister for Housing and Urban Development declares the Pigg's Peak Urban Area a Municipality.

The Municipality from now onward shall bear the name Pigg's Peak Town Council and shall be the local authority of the Urban Area.

A.M. MBINGO

*Principal Secretary for Housing and Urban Development*

LEGAL NOTICE NO. 29 OF 1993

---

URBAN GOVERNMENT ACT, 1969

(Act No. 8 of 1969)

DECLARATION OF A MUNICIPALITY

(Under Section 4 (1))

In exercise of the powers conferred by Section 4 (1) of the Urban Government Act, 1969, the Minister for Housing and Urban Development declares the Nhlanguano Urban Area a Municipality.

The Municipality from now onward shall bear the name Nhlanguano Town Council and shall be the local authority of the Urban Area.

A.M. MBINGO

*Principal Secretary for Housing and Urban Development*

LEGAL NOTICE NO. 30 OF 1993

---

URBAN GOVERNMENT ACT, 1969

(Act No. 8 of 1969)

DECLARATION OF A MUNICIPALITY

(Under Section 4 (1))

In exercise of the powers conferred by Section 4 (1) of the Urban Government Act, 1969, the Minister for Housing and Urban Development declares the Siteki Urban Area a Municipality.

The Municipality from now onward shall bear the name Siteki Town Council and shall be the local authority of the Urban Area.

A.M. MBINGO

*Principal Secretary for Housing and Urban Development*